

Ἡ ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Ἐγκριμένον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας ὡς ἐλεύθερον ἀνάγνωσμα δι' ἄλλα ἐν γένει τὰ Σχολεῖα (1932)
Τιμηθὲν διὰ τοῦ Ἀργυροῦ Μεταλλίου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν (1935).

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ : Ἐτησίᾳ δραχμῆς 100. Ἐξά-
μηνη δραχ. 55. Τρίμηνη δραχ. 30.
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ : Αἰγύπτου γράμμα Δραχμ. 50,
Ἀμερικῆς δολλάρια 3.— Ἀγγλίας καὶ ἄλλων ἐν γέ-
νει τῶν ἄλλων Κρατῶν σελλίνια 10.
Ἐξέμνησι καὶ Τρίμηνοι ἀναλόγως

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1879

ΙΔΡΥΤΗΣ - ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΤΟΜΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ

Ἀρχίζει τὴν 1ην Δεκεμβρίου, ἀλλ' αἱ συνδρο-
μαὶ ἀρχίζουν τὴν 1ην αὐγούστου μηνός.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁδὸς Ἐδριπίδου ἀριθ. 42, παρὰ τὸ Βαρβακείου.

Περίοδος Β'.—Τόμος 43ος

Ἀθήναι, 22 Φεβρουαρίου 1936

Ἔτος 58ον.—Ἀριθ. 12

ΟΙ ΕΞΩΦΡΕΝΙΚΕΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΟΥ ΠΕΤΡΟΥ ΑΝΤΙΦΕΡ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΥΠΟ ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ

— Συνέχεια ἀπὸ τὸ προηγούμενον —

Αὐτὸ ὁ Ἀντιφέρ τὸ εἶπε μὲ πολὺ
του κακοφανισμό. Ἄν ὁ Μπέν-Ὀμάρ
τοῦ ἔφερνε τὸ περίφημον Μήκος, πε-
ρίμενε νὰ τοῦ τὸ δώσῃ χάρισμα. Στὸ
γράμμα του ὁ Καμύλκ-πασάς δὲν τοῦ
ἔκανε λόγον γὰρ καμμιά συμφωνία...

«Τὸ νοῦ σου στὸ τιμό-
νι!» εἶπε μὲ τὸ νοῦ του
ὁ πρῶτον καπετάνιος.

Ἔπειτα, δείχνοντας
στὸν Αἰγύπτιο ἕνα ἔρημο
μέρος στὴν ἀκρὴ τοῦ λι-
μανιοῦ, τοῦ εἶπε :

— Ἐλάτε ἐδῶ, δὲν εἶ-
ναι ψυχὴ. Κάμετε ὅμως
γρήγορα, γιατί τὸ ψυχρὸ
αὐτὸ ἀεράκι ξυρῖζει...

Καμμιά εἰκοσαριά βή-
ματα ἔπρεπε νὰ κάμουν.
Κανένας δὲν ἦταν στὰ
πλοῖα τ' ἀραγμένα κοντὰ
στὴν προκυμαία. Ὁ τέ-
λωνοφύλακας τῆς διηρη-
σίας βημάτιζε σὲ ἀρκετὴ
ἀπόσταση ἀπὸ ἐκεῖ.

Ἐκάθισαν κι' οἱ δυὸ
σὲ μιὰ μεγάλη κουλούρα
καραθόσοινο.

— Σὰς ἀρέσει τὸ μέ-
ρος; ρώτησε ὁ Ἀντιφέρ.

— Πολὺ καλὸ, ἀπο-
κρίθηκε ὁ Μπέν-Ὀμάρ.

— Δοιπὲν μιλήσετε μου,
Καθαρὰ ὅμως, σὰς παρα-
καλῶ...

— Πολὺ καθαρὰ, κύ-
ριε Ἀντιφέρ! Δὲν μοῦ
ἀρέσουν οἱ περιστροφές.

Ἔδηςε δυὸ-τρεις φο-
ρὲς καὶ ρώτησε :

— Εἶχατε κάποτε ἔ-
γαν πατέρα;

— Πῶς; Εἶναι γενικὴ

συνήθεια στὸν τόπο μας. Ἔπειτα;..

— Ἐμαθα πὼς πέθανε...

— Μάλιστα, ἐδῶ κι' ὀχτὼ χρόνια.

Ἔπειτα;

— Εἶχε ταξιδέψει;

— Φυσικά, ἀφοῦ κι' ὁ μπακαρίτης ὁ
πατέρας μου ἦταν γαυτικὸς. Ἔπειτα;

— Σὲ ποιὲς θάλασσες;

— Σὲ ἕλιες. Ἔπειτα;

— Ἔταχε νὰ πάῃ καὶ στὴν Ἀνα-
τολὴ;

— Στὴν Ἀνατολὴ, ὅπως καὶ στὴ
Δύση. Ἔπειτα;

— Μήπως, ἐδῶ κι' ἑξήντα χρό-
νια, βρέθηκε καὶ στὰ παράλια τῆς
Συρίας;

— Ἴσως ναί, ἴσως ὄχι. Ἔπειτα;

Αὐτὰ τὰ «ἔπειτα» ἔπεισαν : στὸν
Μπέν-Ὀμάρ σὰ ὀφθαλμικὴς
καὶ τὸ πρόσωπό του με-
ταμορφωνόταν ἀπὸ ἀπε-
ρίγραπτες κομικὲς γκρι-
μάτσες. Ὅσοις ἐξακο-
λοῦθησε τίς ἐρωτήσεις
του :

— Γνωρίζετε πὼς ὁ
πατέρας σας ἔλαβε τὴν
εὐκαιρία νὰ προσφέρῃ
μιὰ πολὺ μεγάλη ἐκδού-
λευση... σὲ κάποιον...
ἐκεῖ στὴ Συρία;

— Καθόλου. Ἔπειτα;

— Ἄ! ἔκαμε ἐκπλη-
κτος ὁ Μπέν-Ὀμάρ. Ὅ-
τε πὼς ἔλαβε ἕνα γράμ-
μα ἀπὸ κάποιον Καμύλκ-
πασά;

— Πασά; Μὲ πῶσες
ἀλογοσουρὲς;

— Αὐτὸ μὰς εἶναι ἀ-
ξιάφορο, κύριε Ἀντιφέρ!
Τὸ οὐσιώδες εἶναι νὰ μά-
θω ἂν ὁ πατέρας σας ἔ-
λαβε γράμμα μὲ πολὺ
σπουδαῖες πληροφορίες.

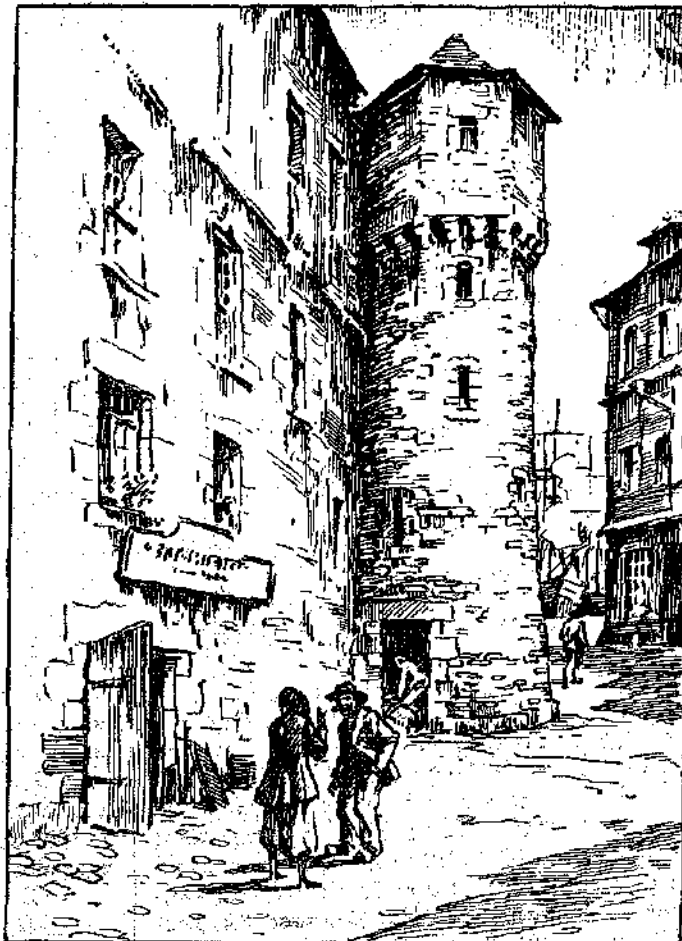
— Δὲν ξέρω τίποτα.

Ἔπειτα;

— Μὰ δὲν φάξατε τὰ
χαρτιά του; Δὲν εἶναι
δυνατὸ νὰ ἔσχισε αὐτὸ
τὸ γράμμα. Εἶχε, σὰς ξα-
ναλέω, μιὰ πληροφορία
πολύ-πολύ σπουδαία!

— Ρὰ σὰς, κύριε Μπέν

Ὀμάρ;



— Νὰ σὰς μιλήσω, ἀποκρίθηκε ὁ Αἰγύπτιος, πού στεκόταν
μὲ κάποια ἀμηχανία. (Σελ. 129, στ. α'.)

ΜΠΑΡΜΠΑ ΜΑΚΡΟΠΟΔΗΣ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ από JEAN WEBSTER

— Συνέχεια από το προηγούμενο —
15 Σεπτεμβρίου.

Αγαπητέ Μπάρμπα-Μακροπόδη Ζυγίστηκα χτές στη ζυγαριά που ζυγίζουν το σιτάρι στη μεγάλη αποθήκη των Κόρνερς. Επάχυνα πέντε κιλά! Επιτρέψτε μου να σας συστήσω το Λόκ-Γουίλλω ως μέρος μοναδικό για να αναλαμβάνη κανείς δύναμεις.

Δική σας πάντοτε
Γιούντη

25 Σεπτεμβρίου

Αγαπητέ Μπάρμπα-Μακροπόδη Βρίσκομαι εδώ από την περασμένη Παρασκευή, νοιώθοντας μεγάλη θλίψη που άφινα το Λόκ-Γουίλλω και μεγάλη χαρά που ξαναγύρισα στο Κολλέγιο. Είναι πολύ ευχάριστο συναίσθημα να γυρίζω κανείς πίσω σ' ένα γνώριμο και αγαπητό μέρος. Και αρχίζω να συνειθίζω τώρα στο Κολλέγιο.

Αρχίζω όμως να συνειθίζω και στον κόσμο. Αρχισα να αισθάνομαι πως είμαι κι' εγώ ένας άνθρωπος σαν τους άλλους κι' όχι πως με δέχονται ανάμεσά τους από μεγάλη συγκατάβαση κι' επιεικεία. Φαντάζομαι πως δεν καταλαβαίνετε τί θέλω να πω. Ένας άνθρωπος τόσο σπουδαίος ώστε να τον έχουν βάλει Σύμβουλο σε ένα Όρφανοτροφείο, είναι αδύνατο να νοιώση τις σκέψεις και τα αισθήματα ενός ανθρώπου που είναι τόσο λίγο σπουδαίος ώστε να είναι τρόφιμος αυτού του Όρφανοτροφείου.

Και τώρα, αγαπητέ μου Μπάρμπα, ακούστε τα νέα μου. Με ποιά νομίζετε πως συγκατοικώ; Με τη Σάλλυ Μάκ-Μπράττ και με τη Τζούλια Πέντλετον! Για φαντασθήτε! Μας έδωσαν ένα κοινό διαμέρισμα για τις τρεις μας, που είναι χωρισμένο σε τρεις μικρές κρεβατοκάμαρες και ένα σπουδαγτήριο όπου μαζευόμαστε και οι τρεις.

Την περασμένη άνοιξη είχαμε αποφασίσει ή Σάλλυ κι' εγώ να συγκατοικήσουμε, και ή Τζούλια είχε ακλόνητη απόφαση να μη χωριστή από τη Σάλλυ. Για ποιο λόγο και αιλία δεν ξέρω, γιατί έχουν τελείως διαφορετικό χαρακτήρα ή μία από την άλλη. Μά οι Πέντλετον είναι από φυσικο τους άνθρωποι συντηρητικοί και δεν αγαπούν τις αλλαγές. Το αποτέλεσμα μία φορά είναι ότι τώρα βρισκόμαστε όλες μαζί.

Φαντασθήτε τη Γερουσία "Αμποτ" πρώην πρόξενος του "Ασούλου Τζών Γκρίερ, να συγκατοική με μια Πέντλετον. Απόλυτη Ισοπέδωση.

Η Σάλλυ έβαλε υποψηφιότητα για πρόεδρος της τάξεως, και αν δεν βρεθούμε πολύ γελασμένες, θα βγίη το δίχως άλλο. Τι μηχανορραφίες και συζητήσεις γίνονται δεν μπορείτε να φαντασθήτε—είμαστε σπουδαίοι πολιτικοί! "Ω, σας το λέω και να το ξέρετε, αγαπητέ μου Μπάρμπα, πως όταν έμεις οι γυναίκες αποκτήσουμε πολιτικά δικαιώματα, έσεις οι άντρες με τα δόντια θα πολεμάτε για να κρατήσετε τα δικά



«Κουβαλούσαμε στην παρέλασή μας πελώριες επιγραφές στημένες επάνω σε κοντάρια...» (Σελ. 189, στ. α')

σας. Οι έκλογές θα γίνουν το έρχόμενο Σάββατο και το βράδυ θα κάνουμε λαμπαδηφορία, άσχετο ποιός θα είναι ο νικητής.

Αρχισαμε χημεία, ένα μάθημα πολύ ενδιαφέρον και άσυνείδητο. Δεν φανταζόμουν ποτέ πριν, πως μπορεί να υπάρξη ένα τόσο περίεργο πράγμα. Μας μαθαίνουν τα σχετικά με τα διάφορα σώματα και στοιχεία, αλλά θα είμαι περισσότερο ικανή να συζητήσω γι' αυτά μαζί σας τον έρχόμενο μήνα.

Κάνουμε και Λογική, και Παγκόσμια Ιστορία.

Και τα έργα του Ουίλλιαμ Σαίξπηρ.

Και Γαλλικά.

Αν αυτό το πράγμα εξακολουθήσει μερικά χρόνια ακόμη, θα γίνω σχεδόν σοφή.

Έχουμε στην τάξη μας ένα κορίτσι που ή γλώσσα της τρέχει στα γαλλικά όσο και στα ελληνικά. Είχε πάει στη Γαλλία με τους γονείς της όταν ήταν ακόμη πολύ μικρή και έμεινε εκεί τρία χρόνια σε ένα μοναστήρι Καλογραιών. Μπορείτε λοιπόν να φαντασθήτε τί φωστήρας είναι αυτή σχετικά με έμεις—τα άνωμαλα ρήματα είναι γι' αυτήν παιχνιδάκι. Πολύ θα επιθυμούσα, αντί να με πετάξουν στην πόρτα του "Ασούλου Τζών Γκρίερ, να με είχαν πετάξει μπροστά σ' ένα μοναστήρι Καλογραιών. Αλλά όχι πάλι, ούτε αυτό δεν θα το ήθελα! Γιατί τότε δεν θα είχα την τύχη να γνωρίσω σας. Και προτιμώ που γνωρίζω σας παρά που δεν γνωρίζω γαλλικά.

Καληνύχτα σας, Μπάρμπα μου. Πρέπει τώρα να πάω να φωνάξω τη Χάρριετ Μάρτιν για να συζητήσουμε πρώτα το μάθημα της Χημείας και ύστερα να ανταλλάξουμε τις γνώμες μας επάνω στο ζήτημα της έκλογής της νέας μας προέδρου.

Δική σας σε προεκλογική δραστηριότητα

Γ. Αμποτ

17 Οκτωβρίου

Αγαπητέ Μπάρμπα-Μακροπόδη

Αν υποθέσω πως ή κολυμβητική δεξαμενή του Γυμναστηρίου ήταν γεμάτη με μεπελτέ από φραγκοστάφυλο, θα ήταν δυνατό, άνθρωπος που θα επιχειρούσε να κολυπήσει μέσα σ' αυτήν, να καταφέρη να κρατηθή στον άφρο, ή θα βούλιαζε σαν το μολύδι;

Είχαμε μεπελτέ από φραγκοστάφυλο για γλυκό σήμερα το μεσημέρι, και τοτο έδωσε άφορμή σ' αυτό το πρόβλημα. Το συζητήσαμε με μεγάλη θέρημη επί μεση ώρα και ακόμη δεν το λύσαμε. Η Σάλλυ υποστηρίζει πως θα μπορούσε να κολυπήσει, μα εγώ είμαι σίγουρη πως κι' ο καλύτερος ακόμη κολυμπητής του κόσμου θα βούλιαζε μέσα σε δυό λεπτά. Δεν θα ήταν όμως άστειο να πηγίη κανείς μέσα σε μεπελτέ από φραγκοστάφυλο;

Δυό ακόμη προβλήματα προκαλούν μεγάλες συζητήσεις μεταξύ μας κατά την ώρα του τραπέζιου.

Ιον Τι σχήμα έχουν τα δωμάτια σ' ένα οκτάγωνο σπίτι; Μερικές υποστηρίζουν πως θα έχουν σχήμα τετραγώνου. Εγώ όμως φαντάζομαι πως θα είναι τριγωνικά, σαν φέτες πορτοκαλλίου. Έτσι δεν νομίζετε και σεις;

2ον Υποθέσατε πως θα σας έδωσαν μέσα σε μία κολη σφαιρα, που

ή έσωτερική της επιφάνεια θα ήταν έλδκκληρη ένας μεγάλος καθρέφτης. Σε ποιο σημείο θα σταματούσε ή αντανάκλαση του προσώπου σας και θα άρχιζε ή αντανάκλαση της πλάτης σας; Όσο περισσότερο συλλογίζεται κανείς αυτό το πρόβλημα, τόσο πιδ πολύπλοκο το βρίσκει. Απ' όλα αυτά βλέπετε με τί σπουδαία φιλοσοφικά προβλήματα περνάμε τις έλεύθερες ώρες μας;

Σας έγραφα καθόλου για τις έκλογές; Έγιναν τώρα και τρεις βδομάδες, μα ή ζωή εδώ περνάει τόσο γρήγορα, ώστε δυό έγιναν τώρα και τρεις βδομάδες μου φαίνονται σαν να έχουν συμβεί στην προϊστορική εποχή. Η Σάλλυ βγήκε και της εκάναμε την λαμπαδηφορία. Κουβαλούσαμε κιόλας στην παρέλασή μας πελώριες επιγραφές στημένες επάνω σε κοντάρια που έγραφαν «Ζήτω ή Μάκ-Μπράττ», και μπροστά μας είχαμε βάλει μία άρχήστρα από δεκατέσσερα όργανα, (τρεις σφυρίχτρες και έντεκα φουσαρμόνικες).

Είμαστε πολύ σπουδαία πρόσωπα τώρα έμεις που κατοικούμε στο διαμέρισμα «258». Κάτι κόλλησε και στη Τζούλια και σε μένα από τις μεγάλες τιμές που έγιναν στη Σάλλυ. Είναι πολύ κολακευτικό πράγμα, αλλά δημιουργεί και μεγάλες άποχρεώσεις το να ζή κανείς στο ίδιο σπίτι με μη πρόεδρο.

Bonne nuit, cher Μπάρμπα-Μακροπόδη

Acceptez mes compliments très respectueux

Je suis

Votre Γιούντη

12 Νοεμβρίου

Αγαπητέ Μπάρμπα Μακροπόδη

Χτές νικήσαμε τις Νεοφερμένες στο Μπάσκετ-μπόλλ. Είμαστε βέβαια πολύ ευχαριστημένες—μα άχ! άν κερδίζαμε και τις Μεγάλες! Άς γινάταν ένα τέτοιο πράγμα και δεν θα μ' ένοιζε να γίνη έλο το κορμί μου γεμάτο πράσινα και μπλάβα και μελιτζανιά σημάδια, και να μένω με βδομάδα στο κρεβάτι να ασκωμένη από το κεφάλι ως τα νύχια κι' άλειμμένη με πομμάδες.

Η Σάλλυ με προσκάλεσε να περάσω στο σπίτι της τις διακοπές των Χριστουγέννων. Η οικογένειά της μένει στο Γουόστερ της Μασσαχουσέτης. Δεν είναι πολύ ευγενικό από μέρος της; Θάθελα πολύ να πάω. Δεν έτυχε ποτέ στη ζωή μου να βρεθώ μέσα σε μία οικογένεια, παρά μόνο στο Λόκ-γουίλλω. Μα οι Σέμπλς είναι μεγάλοι και γέροί κι' έτσι δεν λογα-

ριάζονται. Στην οικογένεια Μάκ-Μπράττ όμως υπάρχει μια φουρνιά παιδιά (δυό ή τρία το λιγώτερο) και μητέρα και πατέρας και μία γάτα τους. Είναι δηλαδή οικογένεια με τα όλα της. Το να φτιάνη κανείς τα μπαούλα του και να φεύγη είναι πολύ πιδ ευχάριστο παρά το να μένη πίσω μόνος του. Βρίσκομαι σε μεγάλη υπερδιέγερση μ' αυτή την προσδοκία.

Έπτά ή ώρα, Πρέπει να τρέξω για τις δοκιμές. Θα δώσουμε μία θεατρική παράσταση. Εγώ θα είμαι ένα βασιλόπουλο με βελουδένιο κοστούμι και κίτρινες μπουκλες. Δεν είναι μεγάλο γλέντι;

Δική σας

Γ. Α.

Θέλετε να μάθετε πως είμαι; Σας στέλνω μία φωτογραφία των τριών μας που μάς την τράβηξε ή Λεονόρα Φέντον.

Η ξανθή που γελάει είναι ή Σάλλυ, κι' ή ψηλή που κρατάει τη μύτη της ψηλά στον άέρα είναι ή Τζούλια, κι' ή κοντούλα που ο άέρας της φυσάει τα μαλλιά στο πρόσωπο είναι ή Γιούντη—στην πραγματικότητα είναι πιδ όμορφη, αλλά εδώ της έπεφτε ο ήλιος στα μάτια.

Γουόστερ-Μασσαχουσέτη

31 Δεκεμβρίου

Αγαπητέ Μπάρμπα-Μακροπόδη

Είχα σκοπό να σας γράψω πρωτότερα και να σας ευχαριστήσω για την έπιταγή που μου στείλατε για τα Χριστούγεννα, αλλά ή ζωή στο σπίτι των Μάκ Μπράττ άποροφά τόσο πολύ κανέναν, ώστε δεν κατάφερα να βρω δυό λεπτά στη συνέχεια για να καθήσω στο γραφείο.

(Ακολουθεί)

Μετάφρασις Α. Δ. και Γ. Τ.

ΕΙΚΟΝΕΣ ΠΑΙΔΙΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΦΥΣΙΚΟΥ



Το κοριτσάκι αυτό είναι το πιδ γνωστό, το πιδ όμορφο, το πιδ αγαπητό κι' ίσως το πιδ εύτυχισμένο του κόσμου. Είναι ή Έλισάβετ, πρωτότοκη κόρη του δουκός της Υόρκης και τώρα διαδόχου του Άγγλικού θρόνου, ή μέλλουσα δηλαδή Βασίλισσα της Άγγλίας και Αυτοκρατορίσσα των Ινδιών!

Παρακαλώ πολύ τους χρωστούν τη συνδρομή τους να τη στείλουν το γρηγορότερο. 'Ας έχουν όλοι όνειρα, ότι οι συνδρομές αυτές είναι ο μόνος μου πόρος ή καθυστέρηση επομένως δυσκολεύει πολύ το έργο μου που απαιτεί όχι μόνο μεγάλους κόπους, αλλά και μεγάλα έξοδα.

από δέν πιστεύω να μην τον στέλνουν.) **Ρίτσαν** (το 'ένεκρα' γράφεις πολύ καλά, μόνο που γράφεις 'ράιτ' δέν θα μπορούσες συχνότερα; για 'άλλα ευχαριστώ') **Αστράκι** (σοφ' ένεκρινε το ψευδώνυμο, αλλά πρέπει να μου γράφεις και τ' όνομά σου' άκομα να διαβάσεις τον 'Οδηγό, γιατί οι λύσεις κού μου στέλνεις σε γινό χαρτί πάνε χαμίνες') **Ταυρομάχον** (πολύ μ' ευχαρίστησε το γράμμα σου, αλλά ή φωτογραφία πολύ θυμική) **Σταμάτην** και **Μαρίαν Θρασίαν** (ελάβα κι' ευχαριστώ πολύ, μ'ά να μου γράψετε!) **Κλαίλιαν** και **Δέλιαν Θεοχαρίδου** (ευχαριστώ πολύ για την ανεκτίμητη και τ'α καλά λόγια') **Ρεσσέταν** **Άποστολοπούλου** (για ψευδώνυμο δέν θυμόμαι αν δέν το είδες ως τώρα στις εγκρίσεις, να μου ξαναστείλεις 'έγέλασα με το επεισόδιο') **Μυρσάουζεν** (ευχαριστώ πολύ' χαριεταμούς στον αδελφό σου') **Ανακιάν** (θα τ'α διαβάσω με τη σειρά του και' θα σου πώ' ο κ. Π. σ' ευχαριστεί' φέτος, έλπίζω, θα 'ιδήξ') **Καπετανοπούλιαν** (ελάβα κι' ευχαριστώ για όλα' σοφ' έστειλα αυτά τ'α δυό βιβλία του κ. Σανοπούλου' ώ, καμιά ένδολυση! ευχαρίστηση μάλιστα να μου γράφεις πολλά' να σάς 'ζηση' το κοριτσάκι της αγαπητής μας Αουλας') **Μισρήν Βολιατοπούλιαν** (σά να τ'έγραψα λοιπόν πως το άλλο το είχες διαδώσει και' σοφ' ένεκρινε αυτό' χαίρω που μ' αγαπήσ τόσο και' έλπίζω να μου γράφεις συχνά') **Νινέτταν** (για τις τρεις 'Αγγελίες ο' λ' έμ'ός σου χρωσθήκη με δρ. 37,40' όποτε μένει υπόλοιπο στη διάθεσή σου δρ. 19') **Άκίλλω** (χαίρω που πήγαν καλά οι διαγωνισμοί' πολύ ευχαριστώσ θα σ'α πληροφοροδωσ' γι' αυτά όλα ο κ. Σ., αλλά προφορικός δέν έρχεται κρυμτά με ρα να τόν 'ιδήξ; βράδυ από τις 'έξημισο είναι πάντα οχεδόν στο σπίτι') **Μενεξέν** (καλή επιτυχία στους διαγωνισμούς' σοφ' έστειλα λυοχαρτό' με'α παροιμία λέει' ε' βουλος ο νοός διπλός ο κόπος' και στο 'αβουλος παραλαβάνεται κι' ο 'αρηρημένος...') **Κρίτωνα** **Έξκουουστόν** (έστειλα 'Οδηγόν και 350 φυλλάδια') **Πάνα** (ελάβα, ευχαριστώ' καλή επιτυχία σε όλα') **Νεφέλην** (άνανέωσα τ'α ψευδώνυμό σου κι' έχω υπόλοιπο στη διάθεσή σου δρ. 12,30' χαίρω που σοφ' άρέσουν τόσο τ'α έφρετινά' τόμον' έστειλα' ευχαριστώ για όλα') **Βέλος** (έγκυρίστειλα τ'ο 4ο κι' ή ανανέωση 'έγινε') **Σεραφεία Γ.** **Κριτανιδήν** (ελάβα, ευχαριστώ, φρόντισ') **Α. Μ. Δημητριάδην** (ευχαριστώ, έστειλα, έχει κελός') **Ανθός τού 'Ιανίου** (έστειλα τόμον 1931') **'Ιωάν Πολλάταν** (έστειλα) **Γεώργιον Γ.** **Γουλανδρήν** (περιμένο να στείλεις ψευδώνυμο να σοφ' εγκρίνω' ιδέσ τι λέω σήμερα για όσους ανανέωσαν ως τις 15 'Ιανουαρίου) **Ειρήνην Παντελάκη** (πολύ μ' ευχαρίστησε το γράμμα σου' μόνο να μου στείλεις άλλο ψευδώνυμο, γιατί αυτό που προτείνεις ένακρίθη στο 3ο φυλλάδιο γι' άλλην') **Μπουμπουλή** κτλ. κτλ.

Είς όσους έπιστολάς έλαβα μετά την 31 'Ιανουαρίου, θάπαντήσω στο 'αρχόμενο.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ τού 277ου Διαγωνιστού. Λι' λύσεις τού φυλλάδιου τούτου δευτά μέχρι 22 'Απριλίου.

129. Δεξίτερος
Μιά προσωπική,
Με μία δεικτική,
Μά χωρίς κεφάλι,
Νήσο άποτελούν
Πού δλο' θα τή βρούν:
Τέτοια δέν εν' άλλη!

130. Μεταγραμματισμός
'Από κορυφή όψηλή,
Βασιλιά σοφ' μεγάλο
Κάνω, φτάνει άντι τού Χι
Σίγμα γι' αρχικό να βάλω.

131. Τονόγραφος
Κακός, λέει; κάθε άλλο!
Μ' άν ο' τόνος του άνεβη,
Τό κακόνται σε σενενεί
Και τό δοχτυλο ποσει!

132. Αίνιγμα
Και βασιλέα μυθικό,
Και τής Άνικας ποταμό,
'Ακόμα κι' ένα Φιλικό
Θά 'ιδήξ στο 'αρσενικό μου.
Και κάποια πόλη θρακική,
Και φυσικά έλληνική,
Είναι τό θήλυκό μου.

133. 'Αστή
* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * * *

134. Κρυπτογραφικός
1 2 3 4 5 6 7 8 9 = Φιλόσοφος
2 5 6 5 9 4 8 9 = Νεόελλην ποιητής
3 7 5 9 = Δέμα
4 5 6 5 = Συναίσθημα
5 4 6 3 9 = Πόλις και λίμνη
6 1 5 = Θεά
7 8 9 4 5 = Πόλις ευρωπαϊκή
8 6 5 7 5 = Όπτασία
9 6 7 8 9 = Νήσος

135. Πτερωτόν Γράμμα μετ' 'Αεροσιχίδας
Αι κάτωθι ζητούμενα λέξεις έχουν από έν γράμμα κοινόν - τό πτερωτόν - τό όποιον άνατά πρώτον εις την πρώτην, δεύτερον εις την δευτέραν, τρίτον εις την τρίτην και ούτω καθεξής. Τών ίδιων λέξεων τ' αρχικά άποτελούν ποταμόν:

Χώρα της 'Ασίας - Όρα της ήμέρας - Όμηρική βασιλίσσα - Όρος της 'Ασίας - Γράμμα του 'αληφθήτου - 'Αρνάκι της σουβλας - Νήσος της Εσθονίας.

- 136. 140. Όμοιόμορφα Φωνηεντόλιχα**
1. δος = Δένδρον
 2. δος = 'Αρχαίος βασιλεύς
 3. δος = Ίππος
 4. δος = Γενάρης
 5. δος = 'Εκκρίσις

141. Γεζφος
αίσχη εν εν
Τυρί T εν εν εν
Κίτρινη 'Αράχνη εν εν

ΛΥΣΕΙΣ

τιών Πνευμ... **Δοκίμασαν** τού φύλλ. 50
638. 'Αμαζών (Άμο, Ξάν). - 639. Μότι (μά, τί). - 640. 'Αρμα-αίμα. - 641. Κών. - 642.
Γ Ο Κ Α Σ Τ Η 643-647. Διά τού Ο Α Ι Λ Α Υ: **Άναυδος σπαρ** - Κ Α Β Α Λ Λ Α **λος, αυρα, θαύμα,** Α Α Ε Κ **λάβα.** 648. ΜΑΝ Σ Ι Α Ε Σ Ι Α - ΨΙ και ΗΕΑ-ΕΕ Τ Α Ι Τ - **Μηδένα** **ώγε** Η Λ Α Κ Α Τ Η (ΜΗλος, ΔΕησις, ΝΑπολέων, ΨΕιδος, ΓΕφρονός). - 649. Μία όστιν άρετή: τ'ο Άποιον φεύγειν άσι. - 650. Θυμώ κρύται. - 651. 'Απόφρυγε τ'α περιττά (άπό φεύ γε - τ'α περι τ'ο).

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

[ΑΣ' - 153]
Οι χιονόμπαλές σου, **Ρόζα Δίνα**, να μην είναι τόσο σπριχακαμμένες φέτος, γιατί μας σπάνουν τις ράχες.
Νινέττα

[ΑΣ' - 153]
Εξαικολούθω να ανταλλάσω Μικρά Μυστικά. Περιμένο από όλες και' ιδιαιτέρως από 'Αρσενικό, Τραλλή Νεότητα, Μαργιολάκι, Πουπέ, 'Ακακία, Αίγλη. Να περιμένο; Δ/σις (ΑΣ' - 34).

Ζακυνθινόυλα
[ΑΣ' - 154]
Διαπλασκόπουλα, σ'ες προσκαλώ σ' ένα όφρατο ταγκό. Μά μεγάλη άνοπομονηρία θα σ'ες περιμένο στην κάτω Δ/σις: Κύριον Παναγιώτην Πρωλαχρονόπουλον, 'Αναλήψιας 101, Βόλον. - Χωρίς Φτερά, 'Αρσενικός Νο 7, Ζακυνθινόυλα;

ΚΡΙΘΟΣ ΤΟΥ ΝΤΑΝΣΙΚ
[ΑΕ' - 155]
Ανταλλάσσω Μ. Μυστικά με δλο τ'ο Διαπλασκόσμο: ιδιαιτέρως περιμένο από Μπουμπύλ, Όμπερον, Τιτάνα και Σαρπηδών, στη διαίθεσιν: Ανίτα Δόλαν Βελέσσου, Πατησίων 89, 'Αθηναι, δία: **'Αροέν Δουπέν**

[ΑΣ' - 156]
Συνέχεια αποκαλύψων: Ραούλ = Κασί - Μάτη - Φίλιμη Σκιάς = Βρώνη - Μπατερφλάβ = Κόντου - Αιθέριος = Όικονόμου - Μαργαρίτα = Δάζου - Γαρόφαλλο = Λογιάδου. Γαίτ σ'ες!

NTERTERTIB *X*
[ΑΣ' - 157]
ΓΑΛΛΑΞΕΙΣΙΩΤΙΚΟ ΚΑΡΑΒΙ, σ'α Γαλαξ'εσιδοποπούλο ποδιμα, θάβειλα ν' άλλ'ηλογραφοδωσ' με. Η Δ/σις μου είναι: Γεώργιον Παναγ. Τσούταν, μαθητήν Γομασίου, 'Αμφισσαν, δία: **'Ανθην 'Ανθεμον**

[ΑΣ' - 158]
Προκηρόσω ημιατόν διαγωνισμόν Μι Μυστικών. Συμμετοχή Σπαρέν Βράβειον: τόμος διαπλάσεως Γράφατε Ρόζαν Λειβαδάρη. Καφαλληνίας 2, 'Αθήναι. **Δικ Σανδ**

[ΑΕ' - 159]
Ποκάμπο, Ερλογοάστρα, Συμπαθητικέ, Μάνε, Ζουζού, γιατί δέν άπαντάτε στα γράμματα; 'Εού, Μέρπος, δέν γόρσοσ άκόμη από τό ταξίδι. **Συριανός**

[ΑΣ' - 160]
Ζουζού, Κίνσιανίνε IB, Τραλλή Νεότης, σ'ες ευχαριστώ. Διαπλασκόπουλα, ένθουμάθε την (ΑΣ' - 95); **'Ιππότης της 'Αριάς**